

(Sutarties forma)

**ŠIAULIŲ MIESTO SAVIVALDYBĖS BIUDŽETO LĖŠŲ NAUDOJIMO
SPORTO PROJEKTUI „_____“ ĮGYVENDINTI
SUTARTIS**

20 _ m. _____ d. Nr. _____
Šiauliai

Šiaulių miesto savivaldybės administracija (toliau – Savivaldybės administracija),
atstovaujama Savivaldybės administracijos direktoriaus _____, ir _____
(vardas, pavardė) (juridinio asmens pavadinimas)
(toliau – Projekto vykdytojas), atstovaujamas _____,
(juridinio asmens vadovo pareigos, vardas, pavardė)
toliau vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi, vadovaudamiesi Šiaulių miesto savivaldybės
mero 20 _ m. _____ d. potvarkiu Nr. ____ „Dėl _____“, sudarė Sporto projektui
_____ (toliau – Projektas) įgyvendinti skirtų Šiaulių miesto
(projekto pavadinimas)
savivaldybės biudžeto lėšų naudojimo sutartį (toliau – Sutartis).

**I SKYRIUS
SUTARTIES DALYKAS**

1. Savivaldybės administracija Sutartimi įsipareigoja pervesti Sutarties 2 punkte nurodytą
Šiaulių miesto savivaldybės biudžeto (toliau – savivaldybės biudžetas) lėšų sumą į Projekto
vykdytojo banke esančią sąskaitą Projekto vykdytojo Projektui 20__ metais įgyvendinti, o Projekto
vykdytojas įsipareigoja naudoti šias lėšas, atsiskaityti už jų panaudojimą Sutartyje nustatyta tvarka ir
įgyvendinti Projekte numatytas veiklas.

2. Projekto vykdytojui skiriama savivaldybės biudžeto lėšų suma – _____ Eur (_____ eurų),
paskirstyta ketvirčiais pagal išlaidų straipsnius, nurodytus Projekto sąmatoje (forma B-1, patvirtinta
Lietuvos Respublikos finansų ministro 2018 m. gegužės 31 d. įsakymu Nr. 1K-206 (su pakeitimais)
ir 20__ metų Šiaulių miesto savivaldybės biudžeto lėšų naudojimo sporto projektui įgyvendinti
detaliojoje išlaidų sąmatoje (toliau – Išlaidų sąmata), pridedamose prie Sutarties.

**II SKYRIUS
ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR TEISĖS**

3. Savivaldybės administracija įsipareigoja:

3.1. pervesti Sutarties 2 punkte nurodytą savivaldybės biudžeto lėšų sumą į Projekto
vykdytojo (kodas _____) atsiskaitomąją sąskaitą Nr. _____, _____ bankas, banko kodas;

3.2. teikti Projekto vykdytojui visą reikalingą dalykinę ir metodinę pagalbą, informaciją,
susijusią su Projekto įgyvendinimu, kad būtų tinkamai vykdomi Projekto vykdytojo pagal Sutartį
prisiimti įsipareigojimai;

3.3. atsiradus pagrįstų įtarimų, kad Projekto vykdytojas netinkamai vykdo sutartinius
įsipareigojimus ir (arba) pažeidžia teisės aktus, turinčius esminę reikšmę Sutarčiai vykdyti, apie tai
raštu informuoti Projekto vykdytoją ir sustabdyti Sutarties vykdymą tol, kol išnyks netinkamo
įsipareigojimų vykdymo aplinkybės. Šiuo atveju Savivaldybės administracija nustato Projekto
vykdytojui protingą terminą pažeidimams pašalinti ir sutartiniams įsipareigojimams įvykdyti, o
Projekto vykdytojas, pašalinęs pažeidimus, privalo raštu informuoti Savivaldybės administraciją, kad
yra pasirengęs tinkamai vykdyti Sutartyje ir (arba) galiojančiuose teisės aktuose, turinčiuose esminės

reikšmės Sutarčiai vykdyti, nustatytus reikalavimus, kartu pateikdamas tai patvirtinančius įrodymus. Savivaldybės administracija, įvertinusi iš Projekto vykdytojo gautą informaciją, gali atnaujinti Sutarties vykdymą. Jei Projekto vykdytojas per nustatytą terminą pažeidimų nepašalina, neinformuoja Savivaldybės administracijos, kad yra pasirengęs tinkamai vykdyti Sutartyje ir (arba) galiojančiuose teisės aktuose, turinčiuose esminę reikšmę Sutarčiai vykdyti, nustatytus reikalavimus ir įsipareigojimus, Savivaldybės administracija vienašališkai nutraukia Sutartį III skyriuje nustatyta tvarka ir terminais.

4. Savivaldybės administracija turi teisę:

4.1. tikrinti, ar finansavimą Projektui įgyvendinti gavęs Projekto vykdytojas laikosi Sutartyje nustatytų reikalavimų ir įsipareigojimų, prireikus atlikti Projekto įgyvendinimo ir Projekto vykdytojui pervestų tikslinių savivaldybės biudžeto lėšų panaudojimo ir atsiskaitymo už jas patikrinimą;

4.2. reikalauti, kad Projekto vykdytojas per Savivaldybės administracijos nustatytą terminą pateiktų dokumentus ir duomenis, susijusius su Sutarties vykdymu;

4.3. reikalauti, kad Projekto vykdytojas patikslintų Sutarties 5.4 papunktyje nurodytas ataskaitas, atsižvelgdamas į 12 punkto terminus;

4.4. išieškoti iš Projekto vykdytojo netinkamai panaudotas lėšas.

5. Projekto vykdytojas įsipareigoja:

5.1. gautas savivaldybės biudžeto lėšas naudoti tik Sutartyje nurodytam Projektui ir pagal patvirtintą Išlaidų sąmatą;

5.2. naudoti savivaldybės biudžeto lėšas visoms išlaidoms apmokėti negrynaisiais pinigais;

5.3. laikytis teisės aktuose nustatytų piniginių kompensacijų dydžių ir mokėjimo tvarkos ir užtikrinti finansinių atsiskaitymo dokumentų teisėtumą;

5.4. su Sporto skyriumi suderintos pirmo–trečio ketvirčių lėšų panaudojimo ataskaitos Apskaitos skyriui turi būti teikiamos kas ketvirtį, bet ne vėliau kaip iki kito ketvirčio pirmojo mėnesio 5 dienos, jei renginys / projektas vyko ketvirčio paskutinį mėnesį, tuomet per 30 d. po renginio / projekto pabaigos, o ketvirto ketvirčio – iki gruodžio 27 d. pagal patvirtintas ataskaitų formas:

5.4.1. Biudžeto išlaidų sąmatos vykdymo ataskaitą (forma Nr. 2, patvirtinta Lietuvos Respublikos finansų ministro 2008 m. gruodžio 31 d. įsakymu Nr. 1K-465 (su pakeitimais));

5.4.2. Savivaldybės mero potvarkiu patvirtintą Šiaulių miesto savivaldybės biudžeto lėšų naudojimo sporto projektui įgyvendinti ketvirčio ataskaitą (toliau – Ketvirčio ataskaita);

5.4.3. Šiaulių miesto savivaldybei pavaldžios įstaigos, kurių buhalterinė apskaita yra tvarkoma centralizuotai Šiaulių apskaitos centre, vietoje savivaldybės biudžeto lėšų panaudojimo ataskaitos teikia FVAIS „Biudžetas VS“ suformuotą apskaitos registrą / ataskaitą, kurioje būtų nurodytas išlaidų ekonominės klasifikacijos straipsnis, mokėjimo data ir numeris, prekių / paslaugų teikėjo pavadinimas, išlaidas pateisinančio dokumento pavadinimas, Nr., data bei išlaidų suma (Eur).

5.5. Sporto skyriui ar Apskaitos skyriui pareikalavus, Projekto vykdytojas privalo pateikti dokumentų (sąskaitų faktūrų, žiniaraščių, aktų, sutarčių ir kt.) tinkamai patvirtintas kopijas, o metų pabaigoje – visų metų biudžeto lėšų atsiskaitomosios sąskaitos išrašą;

5.6. iki einamųjų metų gruodžio 27 d. Sporto skyriui pateikti užpildytą ir Projekto vykdytojo vadovo parašu patvirtintą Savivaldybės mero potvarkiu patvirtintą Sporto projekto įgyvendinimo ataskaitą (toliau – Įgyvendinimo ataskaita). Kartu su Įgyvendinimo ataskaita pateikti Sporto klubo, įmonės, įstaigos veiklos ataskaitą (forma Nr. SKĮ-1), institucijų patvirtinta tvarka;

5.7. Projekte numatytas prekes, paslaugas ir darbus pirkti vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu, išskyrus atvejus, kai vykdytojas pagal Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo nuostatas nepriskirtinas perkančiųjų organizacijų kategorijai;

5.8. sudaryti sąlygas Savivaldybės administracijos atstovams patikrinti, kaip vykdoma Sutartį naudojamos savivaldybės biudžeto lėšos, ir pateikti visus prašomus dokumentus ir duomenis, susijusius su Sutarties vykdymu, Savivaldybės administracijos nustatytais terminais, būdu ir forma;

5.9. grąžinti Savivaldybės administracijai Projekto vykdytojo disponuojamose sąskaitose esamas, Sutarčiai vykdyti ir Projektui įgyvendinti skirtas ir nepanaudotas ar netikslingai panaudotas savivaldybės biudžeto lėšas ne vėliau kaip iki einamųjų metų gruodžio 27 d. į Sutarties rekvizituose nurodytą Savivaldybės administracijos banko sąskaitą, mokėjimo paskirtyje nurodant Sutarties datą ir numerį, grąžinamą sumą;

5.10. atsakyti už informacijos ir pateiktų dokumentų teisingumą, tikslumą, pateikimą laiku, gautų savivaldybės biudžeto lėšų teisės aktų reikalavimus atitinkantį buhalterinės apskaitos tvarkymą ir savivaldybės biudžeto lėšų praradimą dėl jų laikymo, naudojimo ir saugojimo rizikos neįvertinimo;

5.11. savo jėgomis ir lėšomis pašalinti dėl savo kaltės atsiradusius Projekto vykdymo trūkumus, pažeidžiančius Sutarties sąlygas;

5.12. viešai skelbti miesto visuomenei informaciją apie vykdomą Projektą, reklaminėje medžiagoje naudoti vizualinės medžiagos miesto renginiams pristatyti skirtą ženklą ir viešai skelbti, kad priemonę finansuoja Šiaulių miesto savivaldybė;

5.13. Projekto vykdytojas privalo informuoti Projekto dalyvį, koku tikslu yra renkami ir tvarkomi jo asmens duomenys, užtikrinti Projekto dalyvio teisę susipažinti su Projekto vykdytojo saugomais jo asmens duomenimis ir tvarkyti duomenis vadovaudamasis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (toliau – BDAR), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo nuostatomis ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų tvarkymą ir apsaugą;

5.14. užtikrinti, kad įgyvendinant Projektą asmens duomenys būtų tvarkomi BDAR, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo nuostatų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą ir apsaugą.

6. Vykdydamas Sutartį, Projekto vykdytojas turi teisę:

6.1. inicijuoti gautų savivaldybės biudžeto lėšų perskirstymą Sutarties 10 punkte nustatyta tvarka;

6.2. atsisakyti finansavimo ir inicijuoti Sutarties nutraukimą, laikydamasis Sutarties III skyriuje nustatytos tvarkos.

7. Einamųjų metų išlaidos, kurias Projekto vykdytojas patyrė iki Sutarties sudarymo momento ir įtrauktos į Išlaidų sąmatą, kurią pateikė su Sutartimi, įtraukiamos į pirmąjį kartą teikiamą Ketvirčio ataskaitą.

8. Tinkamos projekto išlaidos:

8.1. tiesiogiai susijusios su projekte numatytais veiklomis ir (ar) priemonėmis ir būtinos projektui vykdyti, pagrįstos projekto įgyvendinimo eiga ir projekto įgyvendinimo veiklų planu, išlaidų pobūdžiu ir kiekiu;

8.2. patirtos nuo einamųjų metų pradžios iki sutarties sudarymo momento ir įtrauktos į išlaidų sąmatą;

8.3. patirtos ir apmokėtos nuo pasirašytos sutarties užregistravimo dienos iki sutartyje numatytos projekto vykdymo pabaigos dienos ir pagrįstos pareiškėjo patvirtintomis išlaidų apmokėjimą pagrindžiančių dokumentų kopijomis.

9. Iki 5 procentų lėšų sumos, jei Projekto vykdytojui skirta ne daugiau kaip 10 tūkst. Eur, ir iki 3 procentų lėšų sumos, jei Projekto vykdytojui skirta daugiau kaip 10,0 tūkst. Eur, Projektui įgyvendinti gali būti panaudota nenumatytais išlaidoms, kurios nebuvo tiksliai žinomos Sutarties sudarymo metu ir kurios nedubliuoja Išlaidų sąmatoje jau esančių išlaidų, padengti, pateikus Sporto skyriui prašymą dėl Išlaidų sąmatos straipsnių tikslinimo ne vėliau kaip prieš 5 dienas iki pateikiant Ketvirčio ataskaitą.

10. Jeigu skirtumas tarp Išlaidų sąmatoje patvirtintų išlaidų ir panaudotų lėšų viršija 100 eurų, Projekto vykdytojas privalo teikti Sporto skyriui prašymą dėl Išlaidų sąmatos straipsnių tikslinimo ne vėliau kaip prieš 5 dienas iki pateikiant Ketvirčio ataskaitą.

11. Projekto vykdytojui pagal Metodiką apskaičiuotos lėšos mažinamos tokia dalimi, kokia Projekto vykdytojas neužtikrino Nuostatų 10 punkte numatytų reikalavimų vykdymo praėjusius metais.

12. Nustačius, kad Projekto vykdytojas pateikė neteisingus duomenis ar neišsamiai užpildytas Ketvirčio ataskaitas, Sporto skyriaus darbuotojas Sutartyje nurodytu elektroninio pašto adresu ar telefonu apie tai informuoja Projekto vykdytoją, nustatydamas 2 darbo dienų terminą šiam trūkumui pašalinti.

13. Nepateikus Ketvirčio ataskaitų, Projekto vykdytojui lėšos kito ketvirčio priemonėms įgyvendinti nepervedamos.

14. Gavus sporto šakos nacionalinės federacijos ar sporto varžybas organizuojančios organizacijos pranešimą, kad Projekto vykdytojas darė neteisėtus veiksmus, kurie galėjo paveikti rungtynių baigtį ar eigą, Sporto skyriaus darbuotojas Sutartyje nurodytu elektroninio pašto adresu informuoja Projekto vykdytoją dėl Sutarties sąlygų pakeitimo ir stabdomas tolimesnis finansavimas. Projekto vykdytojui skirtos lėšos grąžinamos Savivaldybės administracijai į Sutartyje nurodytą sąskaitą per jos nustatytą laikotarpį, bet ne vėliau kaip iki einamųjų metų gruodžio 27 d.

15. Tinkamos projekto išlaidos:

15.1. tiesiogiai susijusios su projekte numatytomis veiklomis ir (ar) priemonėmis ir būtinos projektui vykdyti, pagrįstos projekto įgyvendinimo eiga ir projekto įgyvendinimo veiklų planu, išlaidų pobūdžiu ir kiekiu;

15.2. patirtos nuo einamųjų metų pradžios iki sutarties sudarymo momento ir įtrauktos į išlaidų sąmatą;

15.3. patirtos ir apmokėtos nuo pasirašytos sutarties užregistravimo dienos iki sutartyje numatytos projekto vykdymo pabaigos dienos ir pagrįstos pareiškėjo patvirtintomis išlaidų apmokėjimą pagrindžiančių dokumentų kopijomis.

16. Projektui vykdyti skirtos lėšos negali būti perkeliamos į kitus biudžetinius metus.

III SKYRIUS

ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ, SUTARTIES NUTRAUKIMAS IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

17. Projekto vykdytojas visiškai atsako už Projekto įgyvendinimą ir tikslinį lėšų panaudojimą.

18. Išaiškėjus, kad Projekto vykdytojas Projektui įgyvendinti skirtas lėšas panaudojo ne pagal Sutartyje ar jos prieduose nurodytą paskirtį, Savivaldybės administracija nustato terminą, per kurį turi būti grąžinamos visos arba dalis Projektui įgyvendinti skirtų lėšų. Per nustatytą terminą negrąžintos lėšos išieškomos įstatymų nustatyta tvarka.

19. Jei Projekto vykdytojas nesilaiko Sutartyje numatytų sąlygų, Savivaldybės administracija turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, raštu įspėjusi Projekto vykdytoją apie Sutarties nutraukimą ne mažiau kaip prieš 10 (dešimt) dienų. Projekto vykdytojas per 30 (trisdešimt) dienų nuo Sutarties nutraukimo dienos privalo grąžinti Savivaldybės administracijai visas Projektui įgyvendinti iš savivaldybės biudžeto skirtas lėšas.

20. Sutartis gali būti nutraukta Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nustatyta tvarka, Šalių susitarimu, Šalims pasirašius susitarimą, kai viena Sutarties Šalis raštu įspėja kitą Šalį dėl Sutarties nutraukimo ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) dienų.

21. Jei Savivaldybės administracija nesilaiko Sutartyje numatytų sąlygų, Projekto vykdytojas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) dienų raštiškai įspėjęs Savivaldybės administraciją apie Sutarties nutraukimą.

22. Visi dėl Sutarties vykdymo kilę ginčai sprendžiami derybų keliu, o Šalims nesutarus – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

IV SKYRIUS

NENUGALIMOS JĖGOS (*FORCE MAJEURE*) APLINKYBĖS

23. Nė viena Šalis nėra laikoma pažeidusi Sutartį arba nevykdanti savo įsipareigojimų pagal ją, jei įsipareigojimus vykdyti jai trukdo nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės, atsiradusios po Sutarties įsigaliojimo dienos.

24. Nenugalimos jėgos aplinkybių sąvoka apibrėžiama ir Sutarties Šalių teisės, pareigos ir atsakomybė, esant šioms aplinkybėms, reglamentuojamos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsniu ir Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės, esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“.

25. Jei kuri nors Šalis mano, kad atsirado nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės, dėl kurių ji negali vykdyti savo įsipareigojimų, ji nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas

nuo tokių aplinkybių atsiradimo dienos informuoja apie tai kitą Šalį, pateikdama įrodymus, taip pat ir įrodymus, kad ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, jog sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, ir pranešdama apie aplinkybių pobūdį, galimą trukmę ir tikėtiną poveikį.

26. Pasibaigus nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, Šalis, dėl nenugalimos jėgos negalėjusi vykdyti savo prisiimtų įsipareigojimų, privalo nedelsdama raštu informuoti kitą Šalį apie tai, kad negalėjo įvykdyti savo įsipareigojimų, ir atnaujinti savo Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų vykdymą.

27. Jeigu nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės trunka ilgiau kaip 90 (devyniasdešimt) dienų, bet kuri Šalis turi teisę nutraukti Sutartį, įspėjusi apie tai kitą Šalį prieš 10 (dešimt) darbo dienų. Jeigu pasibaigus šiam 10 (dešimt) darbo dienų terminui nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės vis dar tęsiasi, Sutartis nutraukiama ir pagal Sutarties sąlygas Šalys atleidžiamas nuo tolesnio Sutarties vykdymo.

28. Jeigu Šalis laiku kitos Šalies neinformavo apie tai, kad negalėjo vykdyti savo įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateiktos informacijos.

29. Atsižvelgiant į tai, kad Sutartis yra sudaroma Lietuvos Respublikos Vyriausybei paskelbus karantiną dėl virusinės infekcijos COVID-19 pandemijos visoje Lietuvos Respublikoje, karantinas ar jo keliamos pasekmės negali būti vertinamos kaip nenugalima jėga.

V SKYRIUS ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

30. Vykdydamos Sutartį Šalys įsipareigoja asmens duomenų tvarkymą vykdyti teisėtai, laikantis BDAR, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą.

31. Abi Šalys yra asmens duomenų valdytojai, kurie tvarko savo darbuotojų asmens duomenis teisėto intereso ir sudarytos darbo sutarties pagrindu. Kiekviena Šalis kitos Šalies pateiktus jos darbuotojų, įgaliotų asmenų, subrangovų darbuotojų ar kitų atstovų, taip pat kitų asmenų duomenis tvarkys šios Sutarties vykdymo, teisėto intereso, siekiant pareikšti ar apsiginti nuo ieškinių ar kitų reikalavimų, o taip pat siekiant įvykdyti Šaliai taikomuose teisės aktuose numatytas teises prievoles, tikslais bei juos atitinkančiais teisiniais pagrindais.

32. Šalys įsipareigoja įgyvendinti tinkamas organizacines ir technines priemones užtikrinančias tvarkomų asmens duomenų apsaugą. Šalys užtikrina gautų asmens duomenų apsaugą nuo neteisėtos prieigos prie jų, nuo neteisėto atskleidimo, sunaikinimo, pakeitimo nuo kitokio neteisėto asmens duomenų tvarkymo. Nurodytos priemonės turi užtikrinti iškilusią riziką atitinkanti saugumo lygį.

33. Šalys asmens duomenis saugo ne ilgiau nei to reikalauja duomenų tvarkymo tikslai ar numato teisės aktai, jeigu juose yra nustatytas ilgesnis duomenų saugojimas. Asmens duomenys turi būti saugomi tol, kol iš sutartinių santykių gali kilti pagrįstų reikalavimų arba kiek tai reikalinga Šalių teisėtiems interesams įgyvendinti ir apsaugoti. Nebereikalingi asmens duomenys sunaikinami.

34. Gali būti tvarkomi šie Šalių vadovų, kitų darbuotojų, atsakingų asmenų ar atstovų, atstovaujančių Šalims, duomenys (I) vardas, pavardė; (II) kontaktiniai duomenys (darbo telefono numeris, darbo elektroninis paštas, darbovietės adresas; (III) užimamos pareigos; (IV) įgaliojimų (atstovavimo) duomenys, įskaitant atstovų asmens kodus, adresus; (V) Šalių vardu ir interesais vykdomas susirašinėjimas, ar kiti duomenys suformuojami Sutarties vykdymo metu.

35. Tvarkomus duomenis gali gauti: (I) Šalių darbuotojai, atsakingi už Šalių tarpusavio bendradarbiavimą ir ryšių palaikymą, taip pat vykdančios buhalterinės apskaitos, informacinių sistemų priežiūros funkcijas; (II) informacinių sistemų, kurias Šalys naudoja tarpusavio santykių valdymui, teikėjai ir priežiūrėtojai; (III) mokesčių inspekcija; (IV) bankai; (V) Šalių pasitelkiami kiti asmenys, susiję su Sutarties vykdymu.

36. Jei Šalys ketina pasinaudoti kitų tolesnių duomenų tvarkytojų paslaugomis, Šalys perduos kitai Šaliai informaciją apie tolesnį duomenų tvarkytoją. Tokiu atveju, Šalys privalo užtikrinti, kad tolesnis duomenų tvarkytojas vykdys bent tuos pačius įsipareigojimus ir įgaliojimus,

kuriuos ši Sutartis nustato. Taip pat Šalys supranta, kad jos pačios atsakys už tolesnių duomenų tvarkytojų veiksmus ir neveikimą.

37. Kiekviena šalis įsipareigoja tinkamai informuoti savo darbuotojus ir kitus asmenis, kurie bus pasitelkti Sutarčiai su Šalimis vykdyti, apie jų asmens duomenų tvarkymą, vykdomą kitos Šalies šios Sutarties sudarymo ir vykdymo tikslais, pateikdama visą BDAR 13 ar 14 straipsnyje nurodytą informaciją. Informuojančioji šalis su aukščiau nurodyta informacija privalo supažindinti pasirašytinai arba el. paštu (jei pagal elektroninio pašto adresą įmanoma identifikuoti gavėją), išsaugoti su tuo susijusią informaciją, ir kitai šaliai pareikalavus, ją nedelsiant pateikti.

38. Šalys šia Sutartimi susitaria, kad po Sutarties nutraukimo ar pasibaigimo, jos sunaikins arba grąžins visus joms patikėtus tvarkyti asmens duomenis pagal Sutartį ir jų kopijas, nebent Europos Sąjungos (ES) ar jų šalies įstatymai nustato reikalavimą saugoti asmens duomenis.

VI SKYRIUS KITOS SĄLYGOS

39. Sutartis keičiama Sutarties Šalims pasirašant papildomą susitarimą, kai keičiasi Sutarties vykdymo sąlygos. Atsiradus nurodytoms aplinkybėms, Projekto vykdytojas privalo Savivaldybės administracijai raštu pateikti pagrįstą prašymą pakeisti Sutartį ir pateikti susitarimo dėl Sutarties pakeitimo projektą. Jei keičiasi Projektui skirtas savivaldybės biudžeto lėšų dydis, kartu pridedamas detalusis Išlaidų sąmatos pakeitimo projektas. Susitarimas dėl Sutarties pakeitimo pasirašomas arba Projekto vykdytoji pateikiamas motyvuotas atsisakymas pakeisti Sutartį per 15 (penkiolika) darbo dienų nuo prašymo pakeisti Sutartį gavimo dienos.

40. Visa su Sutarties vykdymu susijusi informacija ir pranešimai siunčiami adresais, nurodytais Sutarties rekvizituose. Šalys privalo informuoti viena kitą raštu apie Sutarties rekvizitų pakeitimą ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo rekvizitų pakeitimo. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali pareikšti pretenzijų ar atsikirtimų, kad kitos Šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius kitai Šaliai žinomus rekvizitus, neatitinka Sutarties sąlygų arba kad ji negavo pranešimų ar lėšų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

41. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško Šalių įsipareigojimų įvykdymo.

42. Visi Sutarties pakeitimai, papildymai ir priedai galioja, jeigu jie pasirašyti abiejų Šalių, patvirtinti Šalių antspaudais (jeigu Projekto vykdytojas antspaudą privalo turėti) ir yra laikomi neatsiejama Sutarties dalimi.

43. Visi Sutarties Šalių siunčiami dokumentai turi būti patvirtinti Sutarties Šalių įgaliotų asmenų parašais ir antspaudais (jeigu Projekto vykdytojas antspaudą privalo turėti).

44. Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais lietuvių kalba, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai Šaliai. Visi Sutarties priedai yra neatskiriamos Sutarties dalys.

VII SKYRIUS SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI

Savivaldybės administracija

Šiaulių miesto savivaldybės administracija
Vasario 16-osios g. 62, 76295 Šiauliai

Įstaigos kodas 188771865
A. s. LT30 7300 0100 9374 1771
AB bankas „Swedbank“
Banko kodas 73000
Tel.: (8 41) 59 62 00, (8 41) 59 63 03
Faks. (8 41) 52 41 15

Projekto vykdytojas

Juridinio asmens pavadinimas
Juridinio asmens adresas
Juridinio asmens adresas susirašinėti
Juridinio asmens kodas
A. s.
Bankas
Banko kodas
Tel.
Faks.

El. p. rastine@siauliai.lt

Savivaldybės administracijos direktorius

A. V.

.....
(*vardas, pavardė*)

El. p.

Projekto vykdytojo vadovo ar jo įgalioto asmens pareigos

A. V.

.....
(*vardas, pavardė*)